KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 6 oktober 1992 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende goedkeuring van het Verdrag van de Verenigde Naties tegen de sluikhandel in verdovende middelen en psychotrope stoffen, en van de bijlage, opgemaakt te Wenen op 20 december 1988", heeft op 3 november 1992 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 6 octobre 1992, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant approbation de la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de stupéfiants et de substances psychotropes, et de l'annexe, faites à Vienne le 20 décembre 1988", a donné le 3 novembre 1992 l'avis suivant :

Bij de tekst zelf van het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De Raad van State moet er evenwel op wijzen dat de wet houdende goedkeuring van het Verdrag inzake psychotrope stoffen, opgemaakt te Wenen op 21 februari 1971 - naar welk Verdrag in het thans goed te keuren Verdrag herhaaldelijk wordt verwezen - nog steeds niet in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Voorts zal het - zoals er in de memorie van toelichting van het ontwerp terecht uitvoerig de aandacht wordt op gevestigd - voor de volledige uitvoering van het Verdrag tevens nodig zijn bepaalde wetten aan te passen en bestuurlijke maatregelen te nemen. Dit is onder meer het geval voor de wet van 24 februari 1921 betreffende het verhandelen van gifstoffen, slaapmiddelen en verdovende middelen, ontsmettingsstoffen of antiseptica, welke wet ook reeds ter uitvoering van het voornoemde Verdrag van 21 februari 1971 aanpassing behoeft, zoals de Raad van State er heeft op geattendeerd in zijn advies van 6 juni 1990 bij het ontwerp van wet tot goedkeuring van voormeld Verdrag (Gedr. St., Kamer, nr. 1571/1 - 90/91, p. 7).

Le texte même du projet ne soulève aucune observation.

Le Conseil d'Etat doit toutefois signaler que la loi portant approbation de la Convention sur les substances psychotropes, faite à Vienne le 21 février 1971 - Convention à laquelle il est renvoyé à plusieurs reprises dans la présente Convention à approuver - n'a toujours pas été publiée au Moniteur belge.

En outre, il sera également nécessaire - comme le signale, à juste titre et de manière circonstanciée, l'exposé des motifs du projet - d'adapter certaines lois et de prendre des mesures administratives afin d'assurer la pleine exécution de la Convention. Tel est notamment le cas de la loi du 24 février 1921 concernant le trafic des substances vénéneuses, soporifiques, stupéfiantes, désinfectantes ou antiseptiques, laquelle loi doit déjà être adaptée en exécution de la Convention du 21 février 1971 précitée, comme l'a fait observer le Conseil d'Etat en son avis du 6 juin 1990 relatif au projet de loi portant approbation de ladite Convention (Doc. parl., Chambre, n° 1571/1 - 90/91, p. 7).

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. NIMMEGEERS, kamervoorzitter,
Messieurs : président de chambre,

W. DEROOVER, staatsraden,
J. VERMEIRE, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : F. LIEVENS, griffier,
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. VERMEIRE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. D. ALBRECHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld door Mevr. M.-C. CEULE, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VERMEIRE.

Le rapport a été présenté par M. D. ALBRECHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée par Mme M.-C. CEULE, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. J. NIMMEGEERS.